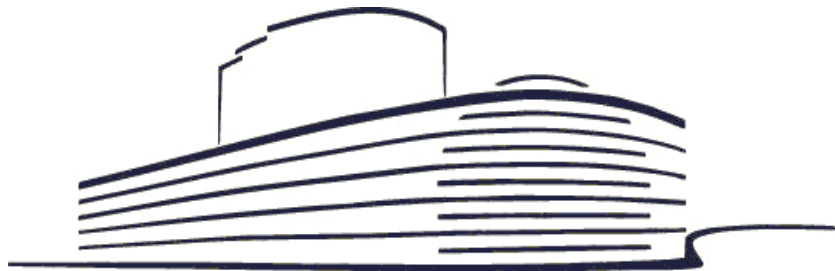


EUROPEES PARLEMENT



2006 - 2007



NOTULEN

van de vergadering van

donderdag
16 november 2006

P6_PV(2006)11-16

PE 379.780

NL

NL

VERKLARING VAN DE GEBRUIKTE TEKENS

*	Raadplegingsprocedure
** I	Samenwerkingsprocedure (eerste lezing)
** II	Samenwerkingsprocedure (tweede lezing)
***	Instemmingsprocedure
***I	Medebeslissingsprocedure (eerste lezing)
***II	Medebeslissingsprocedure (tweede lezing)
***III	Medebeslissingsprocedure (derde lezing)

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag)

AANWIJZINGEN BETREFFENDE DE STEMMINGEN

Tenzij anders vermeld hebben de rapporteurs hun standpunt inzake de amendementen schriftelijk aan de Voorzitter medegedeeld.

AFKORTINGEN VAN DE COMMISSIES

AFET:	Commissie buitenlandse zaken
DEVE:	Commissie ontwikkelingssamenwerking
INTA:	Commissie internationale handel
BUDG:	Begrotingscommissie
CONT:	Commissie begrotingscontrole
ECON:	Commissie economische en monetaire zaken
EMPL:	Commissie werkgelegenheid en sociale zaken
ENVI:	Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid
ITRE:	Commissie industrie, onderzoek en energie
IMCO:	Commissie interne markt en consumentenbescherming
TRAN:	Commissie vervoer en toerisme
REGI:	Commissie regionale ontwikkeling
AGRI:	Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling
PECH:	Commissie visserij
CULT:	Commissie cultuur en onderwijs
JURI:	Commissie juridische zaken
LIBE:	Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken
AFCO:	Commissie constitutionele zaken
FEMM:	Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid
PETI:	Commissie verzoekschriften

NAAM EN AFKORTING VAN DE DIVERSE FRACTIES

PPE-DE:	Fractie van de Europese Volkspartij (Christen-democraten) en Europese Democraten
PSE:	Sociaal-democratische Fractie in het Europees Parlement
ALDE:	Fractie Alliantie van Liberalen en Democraten voor Europa
Verts/ALE:	Fractie De Groenen/Vrije Europese Alliantie
GUE/NGL:	Confederale Fractie Europees Unitair Links/Noords Groen Links
IND/DEM:	Fractie Onafhankelijkheid/Democratie
UEN:	Fractie Unie voor een Europa van Nationale Staten
NI:	Niet-ingeschrevenen

Inhoud

1. Opening van de vergadering.....	3
2. Jaarverslag van de Europese ombudsman (2005) (debat).....	3
3. Witboek inzake een Europees communicatiebeleid (debat).....	3
4. Mededeling van gemeenschappelijke standpunten van de Raad.....	4
5. Verklaring van de Voorzitter.....	4
6. Stemmingen.....	4
6.1. Visserijovereenkomst EU/Mauritanië * (stemming).....	4
6.2. Situatie in Gaza (stemming).....	5
6.3. Verdrag inzake biologische en toxiwapens (BTWC), fragmentatiebommen en conventionele wapens (stemming).....	5
6.4. Een strategie voor het Baltische Zeegebied in het kader van de noordelijke dimensie (stemming).....	6
6.5. De tenuitvoerlegging van de Europese veiligheidsstrategie in de context van het EVDB (stemming).....	6
6.6. Erfopvolging en testamenten (stemming).....	7
6.7. Vrouwen in de internationale politiek (stemming).....	7
6.8. Bestrijding van mensenhandel - Geïntegreerde aanpak en voorstellen voor een actieplan (stemming).....	8
6.9. Jaarverslag van de Europese ombudsman (2005) (stemming).....	8
6.10. Witboek inzake een Europees communicatiebeleid (stemming).....	8
7. Stemverklaringen.....	9
8. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag.....	9
9. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering.....	9
10. Agenda	9
11. Famagusta / Varosha (debat)	10
12. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (debat).....	10

12.1. Ethiopië.....	11
12.2. Bangladesh.....	11
12.3. Iran.....	11
13. Stemmingen.....	11
13.1. Ethiopië (stemming).....	12
13.2. Bangladesh (stemming).....	12
13.3. Iran (stemming).....	13
14. Verzoek om verdediging van de immuniteit.....	14
15. Verzoek om opheffing van de immuniteit.....	14
16. Samenstelling commissies en delegaties.....	14
17. Kredietoverschrijvingen.....	14
18. Besluiten inzake bepaalde documenten.....	14
19. In het register ingeschreven schriftelijke verklaringen (artikel 116 van het Reglement).....	15
20. Verzending van de tijdens deze vergadering aangenomen teksten.....	20
21. Rooster van de volgende vergaderingen.....	20
22. Onderbreking van de zitting.....	20
PRESENTIELIJST.....	21

NOTULEN

VOORZITTER: Janusz ONYSZKIEWICZ
Ondervoorzitter

1. Opening van de vergadering

De vergadering wordt om 10.00 uur geopend.

o
o o o

Het woord wordt gevoerd door Edward McMillan-Scott, die erop wijst dat Mirza-Tahir Hussain, een onderdaan van zijn kiesdistrict, die in Pakistan ter dood was veroordeeld, door de president van dat land gratie is verleend.

2. Jaarverslag van de Europese ombudsman (2005) (debat)

Verslag over het jaarverslag over de activiteiten van de Europese ombudsman in 2005 (2006/2117 (INI)) - Commissie verzoekschriften. Rapporteur: Andreas Schwab (A6-0309/2006)

Het woord wordt gevoerd door Nikiforos Diamandouros (Ombudsman).

Andreas Schwab leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Margot Wallström (vice-voorzitter van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Manolis Mavrommatis, namens de PPE-DE-Fractie, Proinsias De Rossa, namens de PSE-Fractie, Diana Wallis, namens de ALDE-Fractie, David Hammerstein, namens de Verts/ALE-Fractie, Willy Meyer Pleite, namens de GUE/NGL-Fractie, Marcin Libicki, namens de UEN-Fractie, Witold Tomczak, namens de IND/DEM-Fractie, Robert Atkins, Inés Ayala Sender, Mairead McGuinness, Thijs Berman, Andreas Schwab, over de woorden van Mairead McGuinness, Richard Seeber, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marie Panayotopoulos-Cassiotou en Nikiforos Diamandouros.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.9 van de notulen van 16.11.2006.*

VOORZITTER: Pierre MOSCOVICI
Ondervoorzitter

3. Witboek inzake een Europees communicatiebeleid (debat)

Verslag over het Witboek inzake een Europees communicatiebeleid (2006/2087(INI)) - Commissie cultuur en onderwijs. Rapporteur: Luis Herrero-Tejedor (A6-0365/2006)

Luis Herrero-Tejedor leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Margot Wallström (vice-voorzitter van de Commissie)

Het woord wordt gevoerd door Michael Cashman (rapporteur voor advies van de Commissie LIBE), Gérard Onesta (rapporteur voor advies van de Commissie AFCO), Doris Pack, namens de PPE-DE-Fractie, Guy Bono, namens de PSE-Fractie, Karin Resetarits, namens de ALDE-Fractie, Diamanto Manolakou, namens de GUE/NGL-Fractie, Zdzisław Zbigniew Podkański, namens de UEN-Fractie, Thomas Wise, namens de IND/DEM-Fractie, Philip Claeys, Maria da Assunção Esteves, Christa Prets, Frédérique Ries, Alessandro Battilocchio, Péter Olajos, Maria Badia i Cutchet, Marian Harkin, Luca Romagnoli, Reinhard Rack, Andrew Duff, Alejo Vidal-Quadras en Margot Wallström.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.10 van de notulen van 16.11.2006.*

4. Mededeling van gemeenschappelijke standpunten van de Raad

De Voorzitter deelt op grond van artikel 57, lid 1 van het Reglement mede de volgende gemeenschappelijke standpunten van de Raad te hebben ontvangen, alsmede de redenen die de Raad hebben geleid tot het vaststellen van deze gemeenschappelijke standpunten, en de standpunten van de Commissie inzake:

- Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld op 14 november 2006 met het oog op de aanneming van de beschikking van het Europees Parlement en de Raad betreffende het Europees Jaar van de interculturele dialoog (2008) (14153/2/2006 - C6-0422/2006 - 2005/0203(COD))
verwezen naar ten principale: CULT

- Gemeenschappelijk standpunt van de Raad met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de indiening van statistische gegevens over de aanvoer van visserijproducten in de lidstaten en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1382/91 van de Raad (14283/1/2006 - C6-0421/2006 - 2005/0223(COD))
verwezen naar ten principale: PECH

- Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld op 14 november 2006 met het oog op de aanneming van het besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautair actieprogramma op het gebied van consumentenbeleid (2007-2013) (13241/1/2006 - C6-0420/2006 - 2005/0042B(COD))
verwezen naar ten principale: IMCO

De termijn van drie maanden waarover het Parlement beschikt om zich uit te spreken, gaat bijgevolg morgen, 17.11.2006, in.

VOORZITTER: Antonios TRAKATELLIS
Ondervoorzitter

5. Verklaring van de Voorzitter

De Voorzitter bevestigt dat in Pakistan aan Mirza-Tahir Hussain gratie is verleend (*punt 1 van de notulen van 16.11.2006*) en spreekt namens het Parlement zijn vreugde uit over het feit dat de door de instelling gedane inspanningen vruchten hebben afgeworpen.

6. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage "Stemmingsuitslagen" bij de notulen.

6.1. Visserijovereenkomst EU/Mauritanië * (stemming)

Voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de sluiting van een partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië (COM(2006)0506 - C6-0334/2006 - 2006/0168(CNS)) - Commissie PECH

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 1)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE

Aangenomen (*P6_TA(2006)0491*)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Véronique De Keyser over de stemprocedure.

6.2. Situatie in Gaza (stemming)

Ontwerpresoluties B6-0588/2006, B6-0589/2006, B6-0590/2006, B6-0591/2006, B6-0592/2006 en B6-0610/2006

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 2)

ONTWERPRESOLUTIE RC-B6-0588/2006

(ter vervanging van B6-0588/2006, B6-0589/2006, B6-0590/2006, B6-0591/2006 en B6-0592/2006):

ingediend door de volgende leden:

Hans-Gert Pöttering, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioannis Kasoulides en Tokia Saïfi, namens de PPE-DE-Fractie,

Martin Schulz, Pasqualina Napoletano, Véronique De Keyser, Hannes Swoboda en Carlos Carnero González, namens de PSE-Fractie,

Chris Davies en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie,

Daniel Cohn-Bendit, Hélène Flautre, Margrete Auken, Angelika Beer, Caroline Lucas, Alyn Smith, Jill Evans en David Hammerstein, namens de Verts/ALE-Fractie,

Francis Wurtz, Luisa Morgantini, Adamos Adamou en Miguel Portas, namens de GUE/NGL-Fractie

Aangenomen (*P6_TA(2006)0492*)

(Ontwerpresolutie B6-0610/2006 komt te vervallen.)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Pasqualina Napoletano diende een mondeling amendement in op paragraaf 4, dat in aanmerking werd genomen.

6.3. Verdrag inzake biologische en toxinewapens (BTWC), fragmentatiebommen en conventionele wapens (stemming)

Ontwerpresoluties B6-0585/2006, B6-0586/2006, B6-0587/2006, B6-0593/2006, B6-0594/2006 en B6-0611/2006

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 3)

ONTWERPRESOLUTIE RC-B6-0585/2006

(ter vervanging van B6-0585/2006, B6-0586/2006, B6-0587/2006, B6-0593/2006, B6-0594/2006 en B6-0611/2006):

ingediend door de volgende leden:

Giorgos Dimitrakopoulos en José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, namens de PPE-DE-Fractie, Ana Maria Gomes, Jan Marinus Wiersma en Achille Occhetto, namens de PSE-Fractie, Elizabeth Lynne en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, Angelika Beer, Caroline Lucas, Raúl Romeva i Rueda en Bart Staes, namens de Verts/ALE-Fractie, Tobias Pflüger, Mary Lou McDonald, Adamos Adamou, André Brie, Vittorio Agnoletto en Willy Meyer Pleite, namens de GUE/NGL-Fractie, Mogens N.J. Camre, namens de UEN-Fractie

Aangenomen (*P6_TA(2006)0493*)

6.4. Een strategie voor het Baltische Zeegebied in het kader van de noordelijke dimensie (stemming)

Verslag over een strategie voor het Baltische Zeegebied in het kader van de noordelijke dimensie (2006/2171(INI)) - Commissie buitenlandse zaken. Rapporteur: Alexander Stubb (A6-0367/2006)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 4)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (*P6_TA(2006)0494*)

6.5. De tenuitvoerlegging van de Europese veiligheidsstrategie in de context van het EVDB (stemming)

Verslag over de tenuitvoerlegging van de Europese veiligheidsstrategie in de context van het EVDB (2006/2033(INI)) - Commissie buitenlandse zaken. Rapporteur: Karl von Wogau (A6-0366/2006)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 5)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2006)0495)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Karl von Wogau, rapporteur, over amendement 21;
- Helmut Kuhne diende, namens de PSE-Fractie, een mondeling amendement in op amendement 7/rev, dat in aanmerking werd genomen.

6.6. Erfopvolging en testamenten (stemming)

Verslag met aanbevelingen aan de Commissie betreffende erfopvolging en testamenten (2005/2148 (INI)) - Commissie juridische zaken. Rapporteur: Giuseppe Gargani (A6-0359/2006)

(Gekwalificeerde meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 6)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2006)0496)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

Maria Berger diende, namens de PSE-Fractie, mondelinge amendementen in op de amendementen 3 en 1, die in aanmerking werden genomen.

6.7. Vrouwen in de internationale politiek (stemming)

Verslag over vrouwen in de internationale politiek (2006/2057(INI)) - Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid. Rapporteur: Ana Maria Gomes (A6-0362/2006)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 7)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2006)0497)

6.8. Bestrijding van mensenhandel - Geïntegreerde aanpak en voorstellen voor een actieplan (stemming)

Verslag met een ontwerpaanbeveling van het Europees Parlement aan de Raad betreffende de bestrijding van mensenhandel - Een geïntegreerde aanpak en voorstellen voor een actieplan (2006/2078(INI)) - Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken. Rapporteur: Edit Bauer (A6-0368/2006)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 8)

ONTWERPAANBEVELING

Aangenomen (P6_TA(2006)0498)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Lissy Gröner verzocht om elektronische controle van de uitslag van de stemming over paragraaf 1, letter f), 2e deel;
- Edit Bauer, rapporteur, diende een mondeling amendement in op amendement 21, dat in aanmerking werd genomen.

6.9. Jaarverslag van de Europese ombudsman (2005) (stemming)

Verslag over het jaarverslag over de activiteiten van de Europese ombudsman in 2005 (2006/2117 (INI)) - Commissie verzoekschriften. Rapporteur: Andreas Schwab (A6-0309/2006)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 9)

Het woord wordt gevoerd door Andreas Schwab (rapporteur).

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2006)0499)

6.10. Witboek inzake een Europees communicatiebeleid (stemming)

Verslag over het Witboek inzake een Europees communicatiebeleid (2006/2087(INI)) - Commissie cultuur en onderwijs. Rapporteur: Luis Herrero-Tejedor (A6-0365/2006)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 10)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6_TA(2006)0500)

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Marc Tarabella en Vittorio Agnoletto over de wijze waarop de uitslag van de stemming over paragraaf 44 was aangegeven.

7. Stemverklaringen

Schriftelijke stemverklaringen:

De schriftelijke stemverklaringen in de zin van artikel 163, lid 3 van het Reglement zijn opgenomen in het volledig verslag van deze vergadering.

8. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)" en in de gedrukte versie van bijlage "Uitslag van de hoofdelijke stemmingen".

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

(De vergadering wordt om 13.10 uur onderbroken en om 15.05 uur hervat.)

VOORZITTER: Miroslav OUZKÝ
Ondervoorzitter

9. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

10. Agenda

De Conferentie van voorzitters heeft in haar vergadering van 16.11.2006 de volgende wijzigingen op de agenda van de vergaderingen van 29 en 30.11.2006 voorgesteld:

woensdag:

De verslagen Geoffrey Van Orden en Pierre Moscovici over de toetreding van Bulgarije en Roemenië worden gecombineerd behandeld.

De termijn voor de indiening van amendementen wordt verlengd tot maandag 27.11.2006, 12.00 uur.

Het verslag Roselyne Bachelot-Narquin - A6-0385/2006 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering wordt ingeschreven na het verslag Hélène Flautre en Edward McMillan-Scott - A6-0376/2006

Termijn voor de indiening van amendementen: donderdag 23.11.2006, 15.00 uur.

Er zal slechts één debat in het kader van de beide gecombineerde behandelingen van de tenuitvoerlegging van het 7e kaderprogramma.

donderdag:

Het debat over AIDS zal worden besloten met de indiening van ontwerpresoluties.

Indieningstermijnen:

- ontwerpresoluties: woensdag 22.11.2006, 18.00 uur

- amendementen en gezamenlijke ontwerpresolutie: maandag 27.11.2006, 12.00 uur.

De volgende, volgens de procedure van artikel 131 van het Reglement goedgekeurde verslagen worden onder de stemmingen van 11.00 uur ingeschreven:

- Verslag Romano Maria La Russa - A6-0389/2006 (LIBE): Specifiek programma "Voorkoming en bestrijding van misdaad" (2007-2013)
- Verslag Romano Maria La Russa - A6-0390/2006 (LIBE) Specifiek programma "Voorkoming, voorbereiding en beheer van de gevolgen inzake terrorisme" (2007-2013)
- Verslag Duarte Freitas - (PECH) - Partnerschapsovereenkomst visserij EG/Kaapverdië.
- Verslag Ingo Friedrich - (AFCO) – Wijziging van artikel 139 van het Reglement - Overgangsbepaling met betrekking tot de taalregeling.

o
o o o

Het Parlement hecht zijn goedkeuring aan deze wijzigingen.

De agenda wordt aldus gewijzigd.

11. Famagusta / Varosha (debat)

Mondelinge vraag (O-0106/2006) van Marcin Libicki, namens de Commissie PETI, aan de Commissie: Opneming van de teruggave van het gebied Varosha aan de wettige bewoners in het pakket maatregelen ter beëindiging van het isolement van de Turks-Cypriotische gemeenschap (B6-0446/2006)

Marcin Libicki licht de mondelinge vraag toe.

Olli Rehn (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag

Het woord wordt gevoerd door Panayiotis Demetriou, namens de PPE-DE-Fractie, Maria Matsouka, namens de PSE-Fractie, Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, Kyriacos Triantaphyllides, namens de GUE/NGL-Fractie, Kathy Sinnott, namens de IND/DEM-Fractie, Charles Tannock, Mechtild Rothe, Jaromír Kohlíček, Bernd Posselt, Panagiotis Beglitis, Zbigniew Zaleski en Olli Rehn.

Het debat wordt gesloten.

12. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (debat)

(Zie punt 3 van de notulen van 14.11.2006 voor de titels en indieners van de ontwerpresoluties)

12.1. Ethiopië

Ontwerpresoluties B6-0596/2006, B6-0598/2006, B6-0600/2006, B6-0603/2006, B6-0606/2006 en B6-0613/2006

Adam Bielan, Marios Matsakis, Ana Maria Gomes, Michael Gahler en Alyn Smith lichten de ontwerpresoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door Karin Scheele, namens de PSE-Fractie, Marcin Libicki, namens de UEN-Fractie, Ryszard Czarnecki en Olli Rehn (lid van de Commissie).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 13.1 van de notulen van 16.11.2006.*

12.2. Bangladesh

Ontwerpresoluties B6-0595/2006, B6-0599/2006, B6-0601/2006, B6-0605/2006, B6-0608/2006 en B6-0612/2006

Jaromír Kohlíček, Frédérique Ries, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Thomas Mann en Gérard Onesta lichten de ontwerpresoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door Charles Tannock, namens de PPE-DE-Fractie, Marek Aleksander Czarnecki, namens de UEN-Fractie, Kathy Sinnott, namens de IND/DEM-Fractie, en Olli Rehn (lid van de Commissie).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 13.2 van de notulen van 16.11.2006.*

12.3. Iran

Ontwerpresoluties B6-0597/2006, B6-0602/2006, B6-0604/2006, B6-0607/2006, B6-0609/2006 en B6-0614/2006

Daniel Stroj, Christa Prets, Frédérique Ries, Bernd Posselt, Adam Bielan en Carl Schlyter lichten de ontwerpresoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door John Purvis, namens de PPE-DE-Fractie, Józef Pinior, namens de PSE-Fractie, Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, Marcin Libicki, namens de UEN-Fractie, en Olli Rehn (lid van de Commissie)

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 13.3 van de notulen van 16.11.2006.*

13. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage "Stemmingsuitslagen" bij de notulen.

13.1. Ethiopië (stemming)

Ontwerpresoluties B6-0596/2006, B6-0598/2006, B6-0600/2006, B6-0603/2006, B6-0606/2006 en B6-0613/2006

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 11)

ONTWERPRESOLUTIE RC-B6-0596/2006

(ter vervanging van B6-0596/2006, B6-0598/2006, B6-0600/2006, B6-0603/2006, B6-0606/2006 en B6-0613/2006):

ingediend door de volgende leden:

Michael Gahler, Mario Mauro en Bernd Posselt, namens de PPE-DE-Fractie,
Pasqualina Napoletano en Ana Maria Gomes, namens de PSE-Fractie,
Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie,
Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken en Raúl Romeva i Rueda, namens de Verts/ALE-Fractie,
Luisa Morgantini, namens de GUE/NGL-Fractie,
Eoin Ryan, Roberts Zīle, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan en Romano Maria La Russa,
namens de UEN-Fractie
Aangenomen (*P6_TA(2006)0501*)

13.2. Bangladesh (stemming)

Ontwerpresoluties B6-0595/2006, B6-0599/2006, B6-0601/2006, B6-0605/2006, B6-0608/2006 en B6-0612/2006

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 12)

ONTWERPRESOLUTIE RC-B6-0595/2006

(ter vervanging van B6-0595/2006, B6-0599/2006, B6-0601/2006, B6-0605/2006, B6-0608/2006 en B6-0612/2006):

ingediend door de volgende leden:

Thomas Mann, Charles Tannock en Bernd Posselt, namens de PPE-DE-Fractie,
Pasqualina Napoletano, Neena Gill en Robert Evans, namens de PSE-Fractie,
Frédérique Ries en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie,
Gérard Onesta en Jean Lambert, namens de Verts/ALE-Fractie,
Vittorio Agnoletto en Esko Seppänen, namens de GUE/NGL-Fractie,
Roberta Angelilli, namens de UEN-Fractie
Aangenomen (*P6_TA(2006)0502*)

13.3. Iran (stemming)

Ontwerpresoluties B6-0597/2006, B6-0602/2006, B6-0604/2006, B6-0607/2006, B6-0609/2006 en B6-0614/2006

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 13)

ONTWERPRESOLUTIE RC-B6-0597/2006

(ter vervanging van B6-0597/2006, B6-0602/2006, B6-0604/2006, B6-0607/2006, B6-0609/2006 en B6-0614/2006):

ingediend door de volgende leden:

Michael Gahler, Bernd Posselt en Charles Tannock, namens de PPE-DE-Fractie,
Pasqualina Napoletano, Christa Prets en Lilli Gruber, namens de PSE-Fractie,

Marco Cappato, Marco Pannella en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie,
Angelika Beer en Monica Frassoni, namens de Verts/ALE-Fractie,
Giusto Catania en André Brie, namens de GUE/NGL-Fractie,
Romano Maria La Russa, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan en Mogens N.J. Camre, namens
de UEN-Fractie

Aangenomen (*P6_TA(2006)0503*)

14. Verzoek om verdediging van de immuniteit

Mario Borghezio heeft de Voorzitter een schrijven doen toekomen waarin het Europees Parlement wordt verzocht om optreden bij de bevoegde Italiaanse autoriteiten ter verdediging van zijn parlementaire immuniteit in een bij de rechtbank van Rome lopende gerechtelijke procedure.

Overeenkomstig artikel 6, lid 3 van het Reglement wordt dit verzoek verwezen naar de bevoegde commissie, te weten de Commissie JURI.

15. Verzoek om opheffing van de immuniteit

De bevoegde Italiaanse autoriteiten hebben het Parlement een verzoek doen toekomen om opheffing van de parlementaire immuniteit van Alessandra Mussolini in het kader van een bij de rechtbank van Rome lopende civiele procedure.

Overeenkomstig artikel 6, lid 3 van het Reglement wordt dit verzoek verwezen naar de bevoegde commissie, te weten de Commissie JURI.

16. Samenstelling commissies en delegaties

Op verzoek van de PSE-Fractie bekrachtigt het Parlement de volgende benoeming:

Commissie BUDG: Sorin Dan Mihalache wordt waarnemer.

17. Kredietoverschrijvingen

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 40/2006 van de Commissie (C6-0340/2006 - SEC(2006)1280 final) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad heeft zij haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel, overeenkomstig artikel 24, lid 3 van het Financieel Reglement van 25 juni 2002.

18. Besluiten inzake bepaalde documenten

Toestemming voor het opstellen van initiatiefverslagen(artikel 45 van het Reglement)

Commissie JURI

- Controle op de toepassing van het Gemeenschapsrecht (2005) – 23e jaarverslag (2006/2271(INI))
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 07.11.2006)

- Beter wetgeven 2005: toepassing van het subsidiariteitsbeginsel en het evenredigheidsbeginsel –
13e jaarverslag (2006/2279(INI))
(Ingevolge het besluit van de Conferentie van voorzitters van 07.11.2006)

Aanwijzing commissies

Commissie ECON

- De toekomst van de eigen middelen van de Europese Unie (2006/2205(INI))
verwezen naar ten principale: BUDG
advies: AFCO, CONT, REGI, ECON

Commissie EMPL

- Huisvestingsbeleid en regionaal beleid (2006/2108(INI))
verwezen naar ten principale: REGI
advies: EMPL

19. In het register ingeschreven schriftelijke verklaringen (artikel 116 van het Reglement)

Aantal handtekeningen onder de in het register ingeschreven verklaringen (artikel 116, lid 3 van het Reglement):

Documentnr.	Auteur	Handtekeningen
57/2006	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Adriana Poli Bortone, Wojciech Roszkowski en Mieczysław Janowski	93
58/2006	Luís Queiró, Jacek Emil Saryusz-Wolski, Vasco Graça Moura, Roberts Zīle en Ewa Hedkvist Petersen	76
59/2006	Alessandra Mussolini	31
60/2006	Alessandra Mussolini	7
61/2006	Amalia Sartori, John Bowis, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines en Thomas Ulmer	357
62/2006	Robert Evans, Eva Lichtenberger, Jeanine Hennis-Plasschaert en Emanuel Jardim Fernandes	53
63/2006	Bogusław Rogalski	19
64/2006	Robert Evans, Paulo Casaca, David Martin, Sajjad Karim en Carl Schlyter	42
65/2006	Renato Brunetta	39
66/2006	Oldřich Vlasák	28
67/2006	Mary Honeyball, John Bowis en Caroline Lucas	42
68/2006	Manolis Mavrommatis, Vasco Graça Moura en José Albino Silva Peneda	94
69/2006	Aldo Patriciello	7
70/2006	Alessandra Mussolini en Carlo Casini	15
71/2006	Luca Romagnoli	21
72/2006	Milan Gaľa, Barbara Kudrycka, Zita Pleštinská en Peter Šťastný	67
73/2006	Mario Borghezio	8
74/2006	Manuel dos Santos, Fausto Correia, Jamila Madeira en Emanuel Fernandes	18

75/2006	Sepp Kusstatscher, Eva Lichtenberger, Alexander Alvaro, Lissy Gröner en Thomas Mann	32
76/2006	Andreas Mölzer	16
77/2006	Andreas Mölzer	8
78/2006	Bogusław Rogalski, Bogdan Pęk en Ryszard Czarnecki	13
79/2006	Milan Horáček, Simon Coveney en Christa Prets	64
80/2006	Michael Cashman, Andrew Duff en Richard Howitt	19
81/2006	Alessandra Mussolini	4
82/2006	Stanisław Jałowiecki	23
83/2006	Philip Claeys, Frank Vanhecke en Koenraad Dillen	6
84/2006	Catherine Stihler	10

20. Verzending van de tijdens deze vergadering aangenomen teksten

Overeenkomstig artikel 172, lid 2 van het Reglement zullen de notulen van de huidige vergadering aan het begin van de volgende vergadering aan het Parlement ter goedkeuring worden voorgelegd.

Met instemming van het Parlement zullen de aangenomen teksten reeds thans worden toegezonden aan degenen voor wie zij bestemd zijn.

21. Rooster van de volgende vergaderingen

De volgende vergaderingen vinden plaats op 29.11.2006 en 30.11.2006.

22. Onderbreking van de zitting

De zitting van het Europees Parlement wordt onderbroken.

De vergadering wordt om 17.05 uur gesloten.

Julian Priestley
Secretaris-generaal

Josep Borrell Fontelles
Voorzitter

PRESENTIELIJST

16.11.2006

Ondertekend door:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Baco, Badia i Cutchet, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Böge, Bonde, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Cabrnoc, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Correia, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Díez González, Dillen, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Fruteau, Gahler, Gál, Ga'á, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräble, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guellec, Guerreiro, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Ibrisagic, in 't Veld, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kósáné Kovács, Koterec, Kraher, Krasts, Krehl, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Laignel, Lambert, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Lax, Lechner, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, David Martin, Hans-Peter Martin, Mašťálka, Mastenbroek, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mohácsi, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Moscovici, Mote, Mulder, Muscat, Musotto, Mussolini,

Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pełk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piniior, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podkański, Pöttering, Poignant, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sousa Pinto, Spautz, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thomsen, Thyssen, Titley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zwiefka

Waarnemers

Arabadjiev, Athanasiu, Bărbulețiu, Bliznashki, Buruiană-Aprodu, Cioroianu, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Duca, Ganț, Hogeia, Ivanova, Kelemen, Kirilov, Kónya-Hamar, Mihăescu, Morțun, Parvanova, Pașcu, Podgorean, Popa, Popeangă, Silaghi, Sofianski, Stoyanov